

# Beinahe ausgestorben: der Steinkauz, Vogel des Jahres 2021

Im Rahmen der städtischen Veranstaltungsreihe «Natur entdecken», stellt der Vogelschutzverein Kreuzlingen (VSK) den Vogel des Jahres 2021 in den Mittelpunkt seines Vortrags. Er findet online statt am 5. März 2021, 19 Uhr.

Jahrhunderte lebte er in enger Nachbarschaft mit dem Menschen. Durch Überbauung und vor allem durch Intensivierung der Landwirtschaft schwanden seine Lebensräume in den letzten Jahrzehnten dramatisch. So wurde die kleine Eule rar. Dank Bemühungen von BirdLife Schweiz und zahlreichen Partnern konnten 300 Steinkauz-Reviere geschaffen und der Steinkauz vor dem Aussterben gerettet werden.



Wunderschön und bedroht: Steinkäuze finden weniger Lebensraum vor. Bild: Martin Beck

Martin Schuck referiert über den Lebensraum des Vogels des Jahres 2021 am Freitag, 5. März um 19 Uhr. Als Leiter der Abteilung Artenförderung bei BirdLife Schweiz ist Martin Schuck selbst an der wissenschaftlichen Begleitung der Artenschutzprojekte beteiligt.

Die Teilnahme am Referat erfolgt über den Link auf der Homepage des Vogelschutzvereins [www.vogelschutzverein-kreuzlingen.ch](http://www.vogelschutzverein-kreuzlingen.ch) und ist kostenlos. Auf Wunsch wird der Link auch zugeschickt, Anmeldung über: [vs.kreuzlingen@outlook.com](mailto:vs.kreuzlingen@outlook.com).

Die Jahresversammlung des VSK findet wegen der verschärften Coronasituation nicht im Torggel statt. Mit einer schriftlichen Abstimmung wurden die Vereinsgeschäfte bereits geregelt.

IDK

## Gesucht. Gefunden.



[meinKreuzlingen.ch](http://meinKreuzlingen.ch)

Einkaufen, ohne das Haus zu verlassen?  
**meinKreuzlingen.ch** bietet alles, was das Herz begehrt. Einfach suchen, finden, bestellen und abholen oder liefern lassen. Eine Initiative der Stadt und des Gewerbes Kreuzlingen.

## Kleinsperrgut-Sammlung

Am kommenden Dienstag, 2. März, findet auf dem Stadtgebiet die dritte Kleinsperrgut-Sammlung statt. Kleinsperrgut-Marken können am Informationsschalter im Stadthaus an der Hauptstrasse 62 bezogen werden.

Weil der Verband KVA voraussichtlich ab dem Jahr 2025 kein Kleinsperrgut mehr mit der ordentlichen Kehrrichtabfuhr entsorgt, übernimmt die Stadt Kreuzlingen diese Dienstleistung. Jeweils am ersten Dienstag im Monat kann Kleinsperrgut gegen eine Gebühr entsorgt werden, die nächste Tour findet am Dienstag, 2. März 2021 statt.

Die nächste Abfuhr folgt am Dienstag, 6. April 2021.

Alle wichtigen Informationen zur Abfallentsorgung in Kreuzlingen, inklusive der Kleinsperrgutsammlung, sind im Abfallkalender aufgeführt. Zusätzliche Kleinsperrgut-Marken können einzeln zu CHF 5.00 oder im 10-er-Pack à CHF 45.00 am Informationsschalter im Stadthaus an der Hauptstrasse 62 bezogen werden. Restbestände von bisherigen Sperrgutmarken des Verbandes KVA Thurgau können während einer Übergangsfrist auch für die städtische Kleinsperrgutsammlung verwendet werden.

IDK

## Langhaldenstrasse ab 1. März gesperrt

In Zusammenhang mit der Sanierung der Romanshorerstrasse erneuern die Technischen Betriebe Kreuzlingen (TBK) die Werkleitungen an der Langhaldenstrasse. Ab Montag, 1. März 2021 bleibt sie für den motorisierten Verkehr während rund sechs Wochen gesperrt.

Mit dem Start am 1. März verschaffen sich die TBK ein Zeitpolster: denn spätestens bis Ende April müssen die Werkleitungen an der Langhaldenstrasse erneuert sein, um mit der Gesamtsanierung der Romanshorerstrasse beginnen zu können. Zudem ist diese Jahreszeit mit den aktuell milden Temperaturen für den Ersatz der Wasserleitung ideal, da

der Verbrauch von Frischwasser während den Wintermonaten gering ist.

Während der Bauzeit bleibt die Langhaldenstrasse für den motorisierten Durchgangsverkehr gesperrt, davon ausgenommen ist der Langsamverkehr. Über die Sperrung sind die Anwohnerinnen und Anwohner bereits schriftlich informiert worden, Zufahrten und Zugänge zu ihren Liegenschaften sind selbstverständlich gewährleistet.

Möglicherweise muss in den umliegenden Quartieren mit Mehrverkehr gerechnet werden. Die TBK und beteiligten Baufirmen danken der Bevölkerung für ihr Verständnis und Beachtung der Signalisation, um Unfälle zu vermeiden. IDK

# Weniger Tempo, mehr Sicherheit

Auf der Lengwilerstrasse wird die Höchstgeschwindigkeit um 20 auf 60 km/h reduziert. Die öffentliche Auflage der Temporeduktion erfolgt ab dem 26. Februar 2021 auf der Gemeindekanzlei Bottighofen.

Bereits bei Erarbeitung des Langsamverkehrsprogramms vor sechs Jahren wurde die Querung der Lengwilerstrasse als Schwach- und Gefahrenstelle aufgeführt. Insbesondere für Schülerinnen und Schüler aus Bottighofen, die das Oberstufenschulzentrum Remisberg in Kreuzlingen besuchen. Sie queren die Lengwilerstrasse im Bereich der Alten St. Galler- und Reuti-strasse wo die Höchstgeschwindigkeit

für den motorisierten Verkehr bei 80km/h liegt. Das soll sich nun ändern. Ein erster Schritt folgt mit der öffentlichen Publikation der Temporeduktion ab dem 26. Februar 2021. Da die Lengwilerstrasse auf Bottighofer Gemeindegebiet liegt, findet die öffentliche Auflage dort statt.

Die Verantwortlichen der Stadt Kreuzlingen und der Gemeinde Bottighofen begrüssen das rasche Handeln sowie die vorgeschlagenen Massnahmen des Kantonalen Tiefbauamts. Denn während den Bauarbeiten an der Seetalstrasse im vergangenen Jahr, nutzten zahlreiche Autofahrerinnen und Autofahrer die Lengwilerstrasse als Ausweichroute. Dies führte zu

Mehrverkehr; bei der Bauverwaltung gingen zahlreiche Reklamationen ein. Darüber hinaus unterzeichneten über 80 Personen eine Unterschriften-sammlung, um auf die gefährliche Situation aufmerksam zu machen.

Daraufhin wendeten sich die Stadt Kreuzlingen und die Gemeinde Bottighofen an das Kantonale Tiefbauamt, um auf das Sicherheitsdefizit aufmerksam zu machen und forderten eine Geschwindigkeitsreduktion und allfällige bauliche Massnahmen, um die Situation zu entschärfen.

Anschliessend gab das Kantonale Tiefbauamt ein Verkehrsgutachten mit einer technischen Beurteilung in Auftrag. Dabei kamen die Verkehrs-

gutachter zum Schluss, dass neben der Notwendigkeit auch die rechtlichen Voraussetzungen für eine Geschwindigkeitsreduktion gegeben seien. Sie empfehlen, im Bereich der Querung eine Geschwindigkeitsreduktion um 20 auf 60 km/h vorzunehmen. Zudem soll nach sechs bis zwölf Monaten eine Nachkontrolle durchgeführt werden um anschliessend eine Aussage zu allfälligen baulichen Massnahmen (Schwelle, permanente Geschwindigkeitskontrolle oder Insel als Querungshilfe) machen zu können. An den Kosten für das Gutachten beteiligten sich die Stadt Kreuzlingen und die Gemeinde Bottighofen mit je 25 Prozent. IDK

## Amtliche Publikationen der Stadt Kreuzlingen

### Einbürgerungsgesuche

Buchwald Marc-Andre, geb. 1975 in Gorgsmarienhütte Deutschland, deutscher Staatsangehöriger, verheiratet; Buchwald geb. Bunte, Marion, geb. 1976 in Bremen Deutschland, deutsche Staatsangehörige; Buchwald Lisa-Marie, geb. 2008 in Konstanz Deutschland; Buchwald Tom, geb. 2011 in Konstanz Deutschland; Buchwald Nick, geb. 2012 in Konstanz Deutschland, wohnhaft Konstanzerstrasse 45

Kirschner Yulia, geb. 1978 in Moskau Russland, deutsche Staatsangehörige, geschieden; Kirschner Sophie, geb. 2013 in Münsterlingen TG, wohnhaft Besmerstrasse 12

Merk Dieter, geb. 1969 in Bad Waldsee Deutschland, deutscher Staatsangehöriger, verheiratet; Merk geb. Rettich, Bianca, geb. 1973 in Ravensburg Deutschland, deutsche Staatsangehörige; Merk Nils, geb. 2011 in Münsterlingen TG; Merk Evelin, geb. 2014 in Münsterlingen TG, wohnhaft Weiherstrasse 7

Dangel Ulrike, geb. 1974 in Ulm-Söflingen Deutschland, deutsche Staatsangehörige, ledig, wohnhaft Sandbreitestrasse 12

Fanelli Nicola, geb. 1968 in Scherzingen TG, italienischer Staatsangehöriger, verheiratet, wohnhaft Lohstrasse 8b

Döhla Stefan, geb. 1974 in Selb Deutschland, deutscher Staatsangehöriger, ledig, wohnhaft Sandbreitestrasse 12

Özer Sami, geb. 1985 in Scherzingen TG, türkischer Staatsangehöriger, verheiratet; Özer Erva, geb. 2010 in Münsterlingen TG; Özer Selman, geb. 2013 in Münsterlingen TG; Özer Bilal, geb. 2018 in Münsterlingen TG, wohnhaft Zihlstrasse 2

Begründete, schriftliche Einwendungen gegen die Einbürgerung sind innert 10 Tagen, bis spätestens 8. März 2021, an die Stadtkanzlei, Einbürgerungskommission, Hauptstrasse 62, 8280 Kreuzlingen, zu richten.

Einbürgerungskommission  
der Stadt Kreuzlingen

### Entwurf Verkehrsplanung (Einwendungsverfahren)

Gemeinde, Ort	Kreuzlingen
Strasse, Weg	Langgartenstrasse, Quellenstrasse, Rieslingstrasse
Antragsteller	Stadt Kreuzlingen
Anordnung	Parkierungsverbot, Markierung Parkfelder, Aufhebung Parkfeld

Mit Eingabe vom 24. September 2020 beantragt der Stadtrat dem Departement für Bau und Umwelt den Erlass folgender Verkehrsplanung:

Die Signale 2.50 «Parkieren verboten» mit Zusätzen 5.04 / 5.05 / 5.06 «Wiederholungstafel / Anfangstafel / Endetafel, beidseitig», die Markierung von Parkfeldern (weiss markiert) und die Aufhebung eines Parkfelds gemäss Situationsplänen vom 9. September 2020 und 8. September 2020. Die Situationspläne können bei der Stadt Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, eingesehen werden.

#### Hinweis:

Zum Entwurf können innert 20 Tagen ab Publikation beim Departement für Bau und Umwelt, Rechtsdienst, Promenade, 8510 Frauenfeld schriftliche Einwendungen eingereicht werden. Das Einwendungsverfahren ist kein förmliches Einspracheverfahren. Es dient der allseitigen Information, wobei kein Einspracheentscheid ergeht.

Departement für Bau und Umwelt

### Baugesuche

Beim Stadtrat Kreuzlingen sind folgende Baugesuche eingegangen:

2021-0024Ä  
geänderter Standort für Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Kirchstrasse 4  
Sütsch Andreas, Hohliberg 39, 8500 Frauenfeld

2021-0036  
Abbruch Wohnhaus, Brunnenstrasse 21 + Neubau Mehrfamilienhaus, Friedbergstrasse 10 (benötigt Ausnahmegenehmigung für Überschreitung der Baulinie)  
Gysi & Partner AG, Bachstrasse 19, 9008 St. Gallen

2021-0037  
Änderung Umgebung, Verbreiterung Zufahrt, Bernrainstrasse 17  
Seeschau Immobilien AG, Bernrainstrasse 19, 8280 Kreuzlingen

2021-0038  
Erstellen Reklameanlagen beleuchtet, Unterseestrasse 67  
Krüger Werft AG, Ländlistrasse 28, 8274 Gottlieben

2021-0039  
Erstellen Aussenwärmepumpe Luft/Wasser, Hofstrasse 7 (benötigt Ausnahmegenehmigung für Überschreitung Baulinie)  
Hess Markus, Hofstrasse 7, 8280 Kreuzlingen

2021-0040  
Neubau Doppel-Einfamilienhaus, Eichenstrasse 12 + 14  
Marty Häuser AG, Sirnacherstrasse 6, 9500 Wil SG

2021-0041  
Vorentscheid für Abbruch Schopf, Umbau + Erweiterung Einfamilienhaus, Romans-

horerstrasse 66 (benötigt Ausnahmegenehmigung für Abweichung vom Gestaltungsplan)  
Hochuli Dorothee + Adrian, Romanshorerstrasse 66, 8280 Kreuzlingen

2021-0042  
Abbruch Unterstand + Geräteraum, Sanierung, Um- und Anbau Kindergarten, Freiweg 7  
Schulgemeinde Kreuzlingen, Pestalozzistrasse 15, 8280 Kreuzlingen

2021-0043  
Umbau + Nutzungsänderung in physiotherapeutische Praxis, Reklameanlagen, Bachstrasse 17  
Dynamic-Physio Kreuzlingen GmbH, Bachstrasse 17, 8280 Kreuzlingen

2021-0044  
Erstellen Lärmschutzwand, Anpassung Gelände, Brunnenstrasse 8 (benötigt Ausnahmegenehmigung für Überschreitung Baulinie)  
Crema Salvatore Ivan, Brunnenstrasse 8, 8280 Kreuzlingen

Die Pläne liegen vom 2. März bis 22. März 2021 bei der Bauverwaltung Kreuzlingen, Hauptstrasse 88, öffentlich zur Einsicht auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Stadtrat Kreuzlingen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

### Baubewilligungen erteilt (Woche 7)

- Erstellen Doppelgarage + Stützmauer, Im Hof 7
  - Erstellen Aussentreppe, Pestalozzistr. 7
  - Änderung Reklameanlagen, Löwenstr. 1
  - Aufstellen Saunafass, Birkenweg 1
  - Einbau WC, Konstanzerstrasse 21
- Bauverwaltung Kreuzlingen